

CONTRE

Députés

Duceppe
Harvey (Edmonton-Est)
Leblanc (Longueuil)
Rocheleau
Venne

Gérin
Lapierre
Plamondon
Tremblay (Rosemont)
Whittaker — 10

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Allmand
Arseneault
Blondin
Cadieux
Campbell (South West Nova)
Clancy
Cooper
Crosby (Halifax-Ouest)
Darling
Ferguson
Harvard
Kaplan
Kilgour (Edmonton-Sud-Est)
MacDonald (Dartmouth)
Marchi
Martin (Lasalle-Émard)
Masse
Mazankowski
McKnight
Milliken
Nunziata
Ouellet
Phinney
Richardson
Rompkey
Shields
Stewart
Turner (Halton-Peel)
Vézina

Anderson
Bird
Caccia
Callbeck
Catterall
Clark (Yellowhead)
Copp
Danis
de Cotret
Gustafson
Jelinek
Karygiannis
Layton
Maheu
Marleau
Martin (Lincoln)
Mayer
McCreath
McLean
Nault
O'Kurley
Pagtakhan
Redway
Rideout
Schneider
Simmons
Thorkelson
Valcourt
Weiner

• (2300)

Le président suppléant (M. DeBlois): Je déclare la motion adoptée.

Le vote porte maintenant sur la motion n° 64.

(La motion n° 64, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 179)

POUR

Députés

Althouse
Axworthy (Saskatoon-Clark's Crossing)
Blaikie
Fisher
Harvey (Edmonton-Est)
Karpoff
McLaughlin
Nowlan
Parker
Taylor — 19

Angus
Black
Edmonston
Grey (Beaver River)
Heap
MacWilliam
Murphy
Nystrom
Skelly (North Island-Powell River)

CONTRE

Députés

Bevilacqua
Atkinson

Anawak
Belsher

Initiatives ministérielles

Blackburn (Jonquière)
Chadwick
Comuzzi
Couture
Duceppe
Flis
Gaffney
Gérin
Guilbault
Hogue
Keyes
Lapierre
Leblanc (Longueuil)
McDermid
Plamondon
Rocheleau
Scott (Hamilton-Wentworth)
Tremblay (Rosemont)
Venne
Wilson (Swift Current-Maple Creek-Assiniboia) — 43

Blais
Chartrand
Cook
Dingwall
Fee
Fontaine
Gagliano
Greene
Halliday
Johnson
Koury
Larivée
Lopez
Oberle
Redway
Saint-Julien
Thompson
Van De Walle
Vien

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Allmand
Arseneault
Blondin
Cadieux
Campbell (South West Nova)
Clancy
Cooper
Crosby (Halifax-Ouest)
Darling
Ferguson
Harvard
Kaplan
Kilgour (Edmonton-Sud-Est)
MacDonald (Dartmouth)
Marchi
Martin (Lasalle-Émard)
Masse
Mazankowski
McKnight
Milliken
Nunziata
Ouellet
Phinney
Richardson
Rompkey
Shields
Stewart
Turner (Halton-Peel)
Vézina

Anderson
Bird
Caccia
Callbeck
Catterall
Clark (Yellowhead)
Copp
Danis
de Cotret
Gustafson
Jelinek
Karygiannis
Layton
Maheu
Marleau
Martin (Lincoln)
Mayer
McCreath
McLean
Nault
O'Kurley
Pagtakhan
Redway
Rideout
Schneider
Simmons
Thorkelson
Valcourt
Weiner

Le président suppléant (M. DeBlois): Je déclare la motion rejetée.

L'hon. Harvie Andre (ministre d'État et leader du gouvernement à la Chambre des communes) propose que le projet de loi modifié soit agréé.

Le président suppléant (M. DeBlois): Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Non.